



## Recomendaciones Generales para Limpiar, Sanitizar y Desinfectar el Local Cuidado Infantil

Las enfermedades se propagan de muchas maneras, como tosiendo, estornudando, contacto directo de piel a piel, y tocando un objeto o superficie que contiene gérmenes. Los gérmenes causantes de infección pueden estar presente en los desechos humanos (orina, excremento) y los fluidos corporales (saliva, mocos, supuración de lesiones o heridas, supuración de los ojos, vómito y sangre).

Las personas infectadas pueden ser portadores de enfermedades contagiosas sin tener ningún síntoma, y pueden estar contagiosas antes de experimentar algún síntoma. El personal de locales de cuidado infantil necesitan protegerse ellos mismos y proteger a los niños limpiando y desinfectando rutinariamente las áreas expuestas. Se deben usar guantes cuando haya que limpiar fluidos corporales, especialmente sangre, y las manos se deben lavar siempre que entren en contacto con fluidos corporales.

### Limpiar y sanitizar

*Hay que remover la suciedad y los desechos, el. sangre, orina, vómito excremento, comida, polvo, o impresiones dactilares restregando y lavando con detergente y agua.*

La limpieza rutinaria con un detergente líquido para todo uso o con un limpiador abrasivo y agua elimina la suciedad que se puede ver en el local de cuidado infantil. El restregar físicamente reduce el número de gérmenes de las superficies (como cuando uno se lava las manos). Use un trapo descartable o uno que se pueda lavar después de cada uso, para que no transfiera los gérmenes de un lugar a otro. Las esponjas nunca son recomendables.

*¿Qué superficies y objetos puede usted limpiar y sanitizar?*

- La superficie de la mesa *después* de comer, la

pintura o la arcilla, todo lo que se toca o los libros

- El piso *después* de comer
- Los escritorios, los libreros, las repisas de los juguetes, las sillas, las ventanas o los lavaderos
- El lavadero de trastos después de comer
- La lavandería
- Los catres (semanalmente), las cunas (diariamente), los bloques y camiones de juguete, los pisos preescolares, o cubículos cuando se ensucian

Algunos objetos y superficies deben recibir un tratamiento más, *desinfección*, para matar los gérmenes **después** de limpiar con detergente y enjuagar con agua.

### Desinfectar

*Elimine virtualmente todo los gérmenes que quedan después de limpiar cualquier superficie usando productos químicos, como germicidas o cloro, o un agente físico como el calor.*

En el local de cuidado infantil, una solución de \_ de taza de cloro líquido en 1 galón de agua fresca de la llave (o 1 cucharada de cloro en 1 litro de agua) preparada fresca diariamente es un desinfectante efectivo. Desinfectar con cloro **nunca** es efectivo a menos que la superficie se haya limpiado cuidadosamente con anterioridad. Para evitar los vapores tóxicos, la corrosión y el descoloramiento de las superficies y aun obtener una desinfección efectiva, busque un producto químico denominado “quaternary ammonium” y dilúyalo de acuerdo a las instrucciones en la etiqueta.

Algunos de los productos más recientes incluyen un detergente y pueden ser usados para limpiar y desinfectar en un solo paso si no hay contaminación con partículas de comida, jugos de carne, sangre o tierra. Si estos están presentes, una limpieza preliminar es requerida.

### ¿Qué necesitará usted limpiar y desinfectar?

- El asiento del inodoro si éste está sucio, y el inodoro al final de cada día
- El lavadero de trastos después de que se ha enjuagado carne o pollo crudo, y al final de cada día
- La mesa donde se cambian los pañales si está mojada o sucia, y al final de cada día
- Las superficies de las mesas *siempre* antes de cada comida; las superficies donde se prepara la comida antes de colocar en ellas los alimentos
- Los juguetes que han sido llevados a la boca
- Las barandas de las cunas al final de cada día

Los objetos que pueden lavarse en la lavadora de trastos o en la máquina de lavar ropa son desinfectados si el agua es lo suficientemente caliente para matar los gérmenes (160° F).

## Procedimientos

*Las superficies y los objetos que se usan a diario se deben limpiar y desinfectar por lo menos una vez al día, e inmediatamente después de que se hayan contaminado.* Estos objetos incluyen las áreas donde se cambian pañales, los juguetes (si los niños se banean y se los meten a la boca) los pisos, las superficies de las mesas, los inodoros, y las áreas donde se prepara la comida.

## Para limpiar y sanitizar

Restriegue los objetos y superficies con un limpiador abrasivo o detergente y agua. La superficie ya está limpia y los gérmenes más o menos se han reducido.

## Para desinfectar

Aplice una solución desinfectante con un atomizador o sumergiendo el objeto en la solución. Permita que el objeto o superficie se oree antes de usarlo de nuevo.

- Los trastos lavados a mano **siempre** se debe limpiar y desinfectar después de cada uso, usando únicamente agua de cloro. *En los trastos y en la ropa de lavar no se deben usar otros desinfectantes.*
- Los juguetes y otros artículos lavables pueden lavarse en la máquina lavadora cuando estén contaminados, y secarse en la secadora. De esta forma quedan debidamente desinfectados.
- Los chupetes y manipuladores se pueden lavar y secar en la lavadora de trastos para desinfectarlos, colocándolos en una bolsa de malla en la parte superior de la máquina.
- La alfombra se debe aspirar diariamente y se le debe dar champú por lo menos cada seis meses. *Esto se debe hacer cuando los niños no estén presentes para evitar los vapores tóxicos y permitir que la alfombra se seque.*

**Observacion:** Urgimos a nuestros lectores a obtener información más detallada sobre limpieza y desinfección de “Caring for Our Children” y del curriculum “Prevention of Infectious Disease” publicado por el Child Care Health Program.

## Referencias

American Public Health Association and American Academy of Pediatrics, *Caring for Our Children, National Health & Safety Performance Standards: Guidelines for Out-of-Home Child Care Programs*, Washington, D.C., 1992.

*Por Gail D. Gonzalez, RN, Child Care Health Consultant (16 de agosto de 1999)*